



# Naturpark Our Geschäftsbericht 2017

Kultur

Natur & Umwelt

Naturpark entdecken

Landwirtschaft

Dienstleistungen

Klimaschutz

Night Light  
Interreg Europe







**BILDMATERIAL :**

Banque et Caisse de l'Epargne  
de l'Etat – Flavie Hengen  
Naturpark Our  
Raymond Clement  
Caroline Martin  
Pierre Haas  
Liz Hacken  
Jean-Marie Klasen  
Pol Bourkel  
Ricarda Becker  
Marianne Thilmany

design Fred Hilger





## Liebe Naturparkfreunde,

zum siebten Mal veröffentlicht der Naturpark Our einen Geschäftsbericht, um allen Interessenten einen Gesamtüberblick der vielfältigen Aktivitäten und Projekte des Naturparks zu vermitteln.

Wie in den vorangegangenen Jahren haben wir die bestehende Systematik beibehalten und die Aktivitäten in folgende Bereiche gegliedert:

- Kultur
- Natur und Umwelt
- Naturpark entdecken
- Landwirtschaft
- Dienstleistungen
- Klimaschutz.

Pro Projekt sind in Steckbriefform Angaben zu Projektträger, Projektpartner, Finanzierung und Ausgaben im laufenden Kalenderjahr aufgeführt.

Vorab stellen wir in einer Gesamtübersicht das Budget des Jahres 2017 dar. Hierbei sind alle staatlichen Zuwendungen (Finanzierung des Naturpark- Personals, Zuschüsse zu den Funktionskosten sowie Unterstützung und Finanzierung von Projekten) seitens der verschiedenen Ministerien gesondert aufgelistet.

2017 kennzeichnete die Austragung des European Energy Award Annual Event im Naturpark Our einen Höhepunkt des Jahres. Nach den bereits 2015 gekürten Naturparkgemeinden Tandel und Parc Hosingen wurden bei dieser Gelegenheit Clervaux und Putscheid offiziell mit dem European Energy Award in Gold für ihr außerordentliches Klimaschutzbestreben ausgezeichnet.

In der Hoffnung, dass der vorliegende Geschäftsbericht zur verbesserten Information über den Naturpark Our beiträgt und offen für alle Anregungen danke ich Ihnen im Voraus für Ihr Interesse an unserer Arbeit.

**Emile Eicher**

Präsident Naturpark Our

## Budget des Naturpark Our für das Kalenderjahr 2017:

Gesamteinnahmen:

1.976.261,35 EURO

4

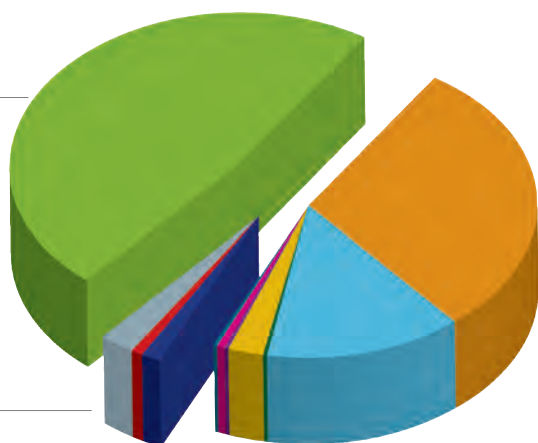
### EINNAHMEN

Beitrag der Naturparkgemeinden:	949.288,76 EURO
Beitrag Ministerium für nachhaltige Entwicklung und Infrastrukturen - Abteilung Landesplanung zu den Personal- und den laufenden Kosten, sowie zu Projekten:	585.050,67 EURO
Beitrag Ministerium für nachhaltige Entwicklung und Infrastrukturen - Abteilung Umwelt - zu den Kosten der biologischen Station, sowie zu Projekten:	274.078,98 EURO
Beitrag Landwirtschaftsministerium - zu Projekten:	5.264,58 EURO
Beitrag Wasserwirtschaftsamt Fliessgewässerpartnerschaft NPOur:	51.132,00 EURO
Beitrag Wirtschaftsministerium - Abteilung Tourismus:	7.137,30 EURO
ADEM - Beitrag CAE:	6.891,03 EURO
Fonds national de la recherche:	7.500,00 EURO
Beitrag der Gemeinde Weiswampach:	25.414,51 EURO
Weitere Einnahmen (Rechnungen, Plotter, Unkostenbeiträge, etc.):	19.433,52 EURO
Beitrag EU:	45.070,00 EURO

Beitrag der  
Naturpark-Gemeinden

staatliche  
Zuwendungen

sonstige  
Zuwendungen



### AUFTEILUNG DER STAATLICHEN ZUWENDUNGEN FÜR PROJEKTE

#### Kofinanzierung Ministerium für nachhaltige Entwicklung und Infrastrukturen

##### Abteilung Landesplanung:

Etude „Tourisme doux“:	8.000,00 EURO
Cradle-to-cradle:	5.000,00 EURO
Klimapakt:	7.000,00 EURO
NP-Zeitung:	22.000,00 EURO
Night Light:	5.000,00 EURO

#### Kofinanzierung Ministerium für nachhaltige Entwicklung und Infrastrukturen

##### Abteilung Umwelt:

Naturpark-Erlebnisprogramm:	28.500,00 EURO
Beienhaus, Art et Nature, promotion de la région, etc.:	33.500,00 EURO

#### Kofinanzierung Wasserwirtschaftsamt:

Fliessgewässerpartnerschaft NPOur:	51.132,00 EURO
------------------------------------	----------------

#### Kofinanzierung Landwirtschaftsministerium:

Versuchsfelder:	5.264,58 EURO
-----------------	---------------

#### Kofinanzierung Wirtschaftsministerium - Abteilung Tourismus:

History-Touren:	1.366,41 EURO
Veranstaltungen:	3.770,89 EURO
15 Joer Klangwanderwee:	2.000,00 EURO

#### Kofinanzierung Fonds national pour la recherche:

Naturpark-Fest:	7.500,00 EURO
-----------------	---------------

### EU - GELDER FÜR PROJEKTE

INTERREG Europe Night Light:	44.600,00 EURO
Europe Direct - Branebuurger Maart:	470,00 EURO







Neben den bemerkenswerten Natur-Ressourcen ist die Erhaltung und Aufwertung des vielseitigen kulturellen Erbes ein wichtiges Anliegen der Naturpark-Arbeit.

## Clervaux-Cité de l'image

Seit 2004 unterstützt der Naturpark Our die Initiative der Gemeinde Clervaux sich mit „Cité de l'image“ eine neue Identität zu geben. Seit September 2008 ist aus dem kulturellen Projekt eine Vereinigung ohne Gewinnzweck geworden. Ziel dieser Vereinigung, welche eng mit der Family of Man zusammenarbeitet, ist es Konzepte fotografischen Schaffens im ländlichen Raum darzustellen, zu vermitteln und zu fördern.

Der Schwerpunkt der Arbeiten im Jahre 2017 lag auf neuen Photoausstellungen im öffentlichen Raum.

### Projektträger

- Gemeinde Clervaux und Naturpark Our

### Projektpartner

- Cercle d'Études sur la Bataille des Ardennes asbl
- The Family of Man
- Centre National de l'Audiovisuel
- Cité de l'image asbl

### Projektfinanzierer

- Gemeinde Clervaux
- Naturpark Our

Ausgaben des Naturparks  
für das Haushaltsjahr 2017:

7.500 EURO



CLERVAUX - CITÉ DE L'IMAGE



## Vianden-Cité littéraire: Bücherfest, Salon de la caricature, KenschTour



Aus dem traditionellen Bücherfest wurden 2017 die „Veiner Pabeier- a Bécherdeeg“, und zwar unter der Regie der „Amis du Château de Vianden“. Die Veranstaltung reiht sich ideal in die Marketing-Initiative „Cité littéraire“ ein, mit ihren Aktivitäten rund um Literatur und Kultur in Vianden. Hierzu gehören seit 2004 das Betreiben der regionalen Ourdall-Bibliothek, seit 2008 ein vielseitiges Kulturangebot im „Ancien Cinéma“, seit 2009 der „Salon international de la caricature et du cartoon“ und seit 2013 die „KenschTour“. Der Naturpark Our koordiniert und finanziert dabei die Werbemaßnahmen der „Veiner Pabeier- a Bécherdeeg“ und unterstützt den Karikaturwettbewerb und die „KenschTour“ werbetechnisch.

Die Preisüberreichung des „Salon internationale de la caricature et du cartoon“ fand am 6. Mai statt; die 5. Ausgabe der „KenschTour“ am 4.&5. Juni/Pfingsten und die 1. „Veiner Pabeier- a Bécherdeeg“ am 9.&10. September.

### Projektträger

- Les Amis du Château de Vianden
- Musée de la caricature Vianden
- Naturpark Our (Werbemaßnahmen)

### Projektpartner

- Gemeinde Vianden
- KultOureilen asbl
- Nationalbibliothek

### Projektfinanzierer

- Les Amis du Château de Vianden
- Naturpark Our
- Musée de la caricature Vianden
- Wirtschaftsministerium – Direktion Tourismus

Ausgaben des Naturparks  
für das Haushaltsjahr 2017:

11.500 EURO



beE HappyY



INTERNATIONAL CONTEST OF  
CARICATURE AND CARTOON  
VIANDEN 2017



## Geschichte zum Anfassen

Bewohnern und Gästen die regionale Kulturgeschichte mit Hilfe erlebnisorientierter touristischer Angebote näher zu bringen ist ein wichtiges Anliegen des Naturpark Our.

Ein beliebtes Ziel ist beispielsweise der 2006 mit der Gemeinde Troisvierges angelegte Fluchthelferweg. Der Themenwanderweg stellt die Fluchtoperationen luxemburgischer Resistenzler und Zwangsrekrutierter während der letzten Kriegsjahre ins nahe Belgien in den Mittelpunkt. Geführte Wanderungen vertiefen die Thematik und ziehen alljährlich viele Interessierte in den Norden. 2017 fanden vier geführte Wanderungen mit 180 Teilnehmern statt.

Unter dem Motto „Grenzübergreifende Geschichte zum Anfassen“ werden seit dem Jubiläumsjahr 2016 (500 Jahre Postvertrag) rundum das „Relais Postal“ in Asselborn und in Arzfeld thematische Erlebniswanderungen, die sog. „History-T'Ouren“ angeboten. „Zeitzeugen“ vermitteln den Wanderern Spannendes aus dem Alltag der Postreiter und deren Zeitgenossen von vor 500 Jahren. 2017 fanden in Asselborn 5 Führungen mit insgesamt 136 Teilnehmern sowie eine Presstour mit 20 Multiplikatoren statt ([www.postweg.eu](http://www.postweg.eu)).

### Projektträger

- Naturpark Our
- Gemeinde Wincrange
- Gemeinde Troisvierges

### Projektpartner

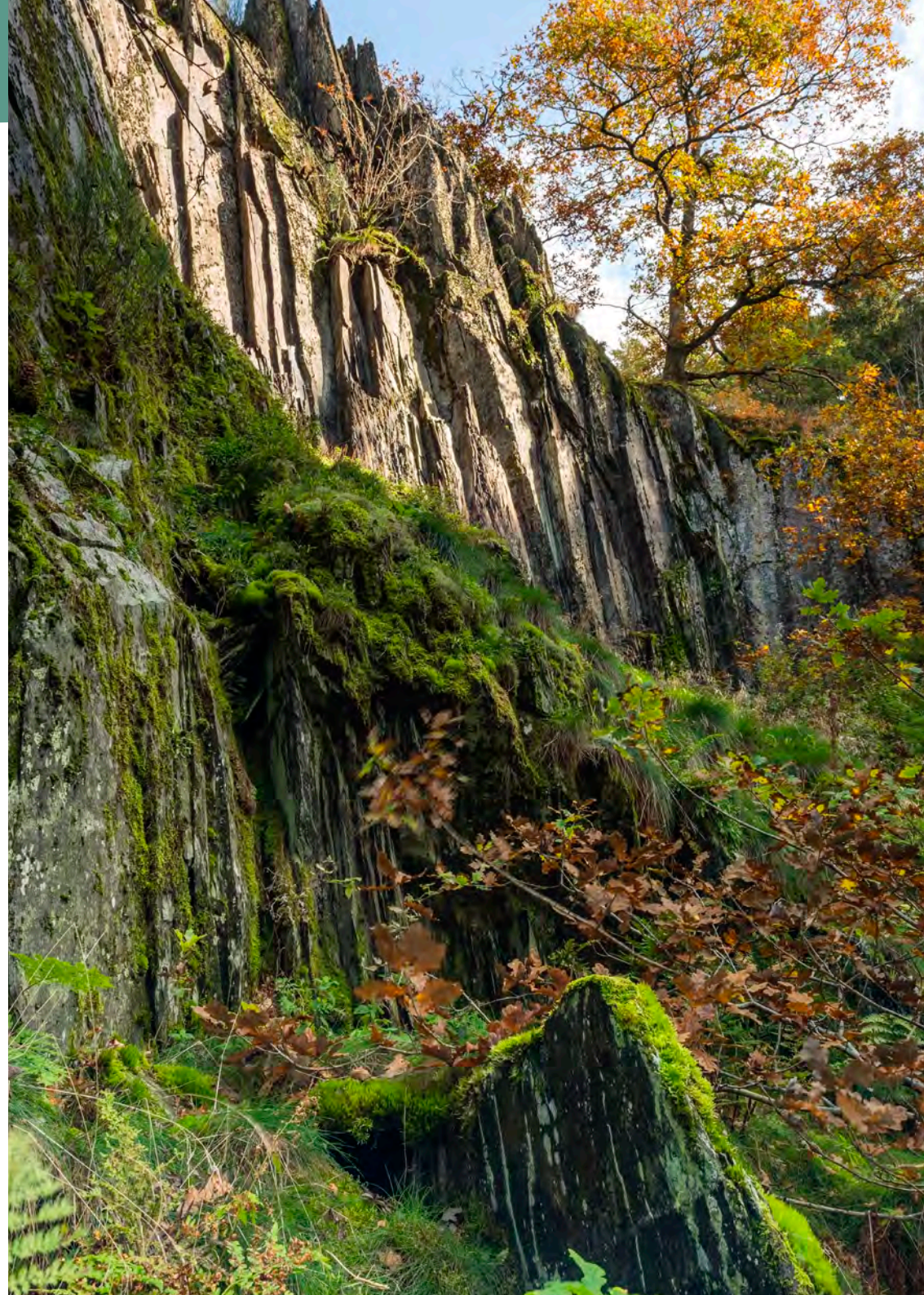
- Verbandsgemeinde Arzfeld
- Tourist-Info Arzfeld
- ORTAL
- Milites viennenses
- Post Luxembourg

### Projektfinanzierer

- Naturpark Our
- Wirtschaftsministerium
- Direktion Tourismus

Ausgaben des Naturparks  
für das Haushaltsjahr 2017:

7.000 EURO





Unverwechselbare Landschaften und wertvolle Lebensräume sind das eigentliche Kapital von Naturparken. Einen Beitrag zur Erhaltung, Pflege, Entwicklung und Wiederherstellung der einzigartigen Natur- und Kulturlandschaft zu leisten, ist eine zentrale Aufgabe des Naturpark Our.

## Kindererlebnisprogramm

Im Jahre 2017 hat der Naturpark Our insgesamt 33 Aktivitäten in den 8 Naturpark- Gemeinden angeboten, welche sehr gut von den Kindern aus der Region angenommen wurden (rund 240 Teilnehmer). Die hierbei angebotene Themenvielfalt ging von Themen wie Bienen, Fledermäuse, Waldameisen, Vögel am Nistplatz, Schafe, Ostern, Experimente, über Geocaching, Re- und Upcycling, Energie, Lehm, Postreiter, Mini-Archäologen, auf dem Bauernhof, Streuobstwiese, bis hin zu Adventskranz, Wolle-filzen, usw. Hierbei konnte das Ouri-Team (freie Mitarbeiter des Naturparks Our für den Bereich Kinderaktivitäten) die Kinder begeistern und zum Mitmachen animieren.

Zudem wurde am 13. Oktober ein Outdoor Erste Hilfe Seminar organisiert, an dem 15 Personen der 3 Naturparke teilgenommen haben. Dieses Seminar der Survival- und Wildnisschule aus Hagen, richtete sich an die Naturpark-Mitarbeiter, die Kinderaktivitäten durchführen.

### Projektträger

- Naturpark Our

### Projektpartner

- alle Naturparkgemeinden

### Projektfinanzierer

- Naturpark Our
- Ministerium für nachhaltige Entwicklung und Infrastrukturen - Abteilung Umwelt

Ausgaben des Naturparks  
für das Haushaltsjahr 2017:

40.800 EURO



## Aktion ...ohne Pestizide



Die nationale Kampagne „...ouni Pestiziden“, die von einer Vielzahl von Akteuren aus dem Umweltbereich getragen wird, macht politische Verantwortliche, Techniker und Arbeiter, sowie die breite Öffentlichkeit auf die schädlichen Auswirkungen von Pestiziden auf Umwelt und Gesundheit aufmerksam und zeigt alternative Pflegemethoden für öffentliche und private Grünflächen im Siedlungsraum auf.

Das Pilotprojekt „Naturnahe Grünflächen im Siedlungsraum“ in Zusammenarbeit mit Dr. Reinhard Witt, einem Biologen und erfahrenen Grünplaner, ermöglichte die Planung und die Anlage von beispielhaften Pilotflächen in den Gemeinden Parc Hosingen, Clervaux und Troisvierges. Begleitet wurde dieser Prozess mit einem praxisorientierten Weiterbildungskurs für das Gemeindepersonal der Region. In der Gewerbezone in Marnach wurden für einen Parkplatz naturnahe Grünflächen geplant. Die Begrünung der Verteilerkreise Schinker und Marnach durch die nationale Straßenbauverwaltung wurde aktiv begleitet.

### Projektträger

- Naturpark Our

### Projektfinanzierer

- Naturpark Our

Ausgaben des Naturparks  
für das Haushaltsjahr 2017:

15.000 EURO





## Biologische Station

Die Biologische Station des Naturpark Our arbeitet auf zwei Ebenen. Einerseits werden nationale Aufgaben auf regionaler Ebene wahrgenommen und andererseits werden kommunale Projekte in Zusammenarbeit mit den Gemeinden und den Einwohnern des Naturparks umgesetzt.

9

### Nationale Projekte

- **Biodiversitätsprogramm:**

Im Auftrag der Naturverwaltung konnte die Biologische Station im Jahr 2017 insgesamt 195 Anträge mit einer Gesamtfläche von 274 ha mit 66 Bewirtschaftern für die Jahre 2016, 2017 und 2018 abschließen, so dass im Naturpark Our für 2018 insgesamt 371,5 ha unter Biodiversitätsvertrag stehen und 254 Verträge mit 73 Bewirtschaftern von der Biologischen Station verwaltet werden. Außerdem wurden Daten aus dem Biotopkataster für die Ausweisung naturschutzrelevanter Flächen im Rahmen des Biodiversitätsprogramms und für mögliche Verhandlungen aufgearbeitet. Zusätzlich beteiligte sich die Biologische Station an der Beratung zur praktischen Handhabung der ausgewiesenen Biotope im Rahmen des Biodiversitätsprogramms.

- **Arten- und Habitatschutzprojekte sowie Aktionspläne:**

z.B. Steinkauz, Fledermäuse, Biber, Raubwürger, Haselhuhn, Arnika, Invasive Arten, Fischotter, Flussperlmuschel, Quellen, Blauschiller der Feuerfalter, Kammmolch, Geburtshelferkröte, Rotmilan, Ackerwildkräuter, Borstgrasrasen, artenreiche Flachland-Mähwiesen, Sumpfdotterblumenwiesen, Pfeifengraswiesen.

Es wurden sowohl Bestandsaufnahmen durchgeführt als auch konkrete Maßnahmen geplant und umgesetzt. Zusätzlich wurden die Gemeinden und die Bevölkerung hinsichtlich Arten- und Biotopschutzfragen sensibilisiert und beraten.

- **Erhebung und Verwaltung wissenschaftlicher Daten / nationale Naturschutzprojekte:**

z.B. Biotopkataster, Recorder, Espaces Naturels, PNPN, Pflegepläne Natura2000, Kompensationmanagement, Naturschutzgesetz, Observatoire de l'Environnement, Arbeitsgruppe Reconnecting,...

Im Auftrag des Ministeriums für nachhaltige Entwicklung und Infrastrukturen wurden wissenschaftliche Daten erhoben und im Rahmen diverser Anfragen den Gemeinden oder Verwaltungen zur Verfügung gestellt. Außerdem beteiligte sich die Biologische Station an der Ausarbeitung diverser nationaler Naturschutzprojekte sowie der Neufassung diverser Verordnungen.

- **Europäische Naturschutzprojekte:**

Der Naturpark Our ist Partner in diversen europäischen Naturschutzprojekten (z.B. LIFE Unio, LIFE Eislek, ...) und wird von der Biologischen Station in deren Arbeitssitzungen vertreten.

### Kommunale Projekte

- **Hecken- und Baumkataster als Basis für ein Pflegeprogramm:**

In den Gemeinden Clervaux, Troisvierges und Winrange wurde der Pflegeschnitt umgesetzt. Die Biologische Station beteiligte sich an der Ausarbeitung der von der ANF in Auftrag gegebenen zentralen Datenbank HeBa.

- **Anpflanzung und Pflege von einheimischen Hecken, Laub- und Hochstammobstbäumen:**

In 6 von 8 Naturpark-Gemeinden konnten insgesamt 353 Bäume und 1309 m Hecken in der Grünzone angepflanzt sowie 604 Bäume gepflegt werden. Die Biologische Station bearbeitete insgesamt 197 Anträge und organisierte die Unterhaltsarbeiten.

- **Landschaftsrahmenplan:**

Im Rahmen dessen wurde der Datenaustausch und die Aktualisierung der GIS-Datenbank durchgeführt.

- **Öffentlichkeitsarbeit:**

Die Biologische Station bietet der Bevölkerung und den Gemeinden eine zentrale Anlaufstelle bezüglich Arten-, Natur- und Landschaftsschutzfragen in der Region. Diesbezüglich wurden Weiterbildungskurse, Presseartikel, geführte Wanderungen, telefonische Beratungsgespräche, Kinderaktivitäten, Informationsveranstaltungen, -konzepte und -material, Sensibilisierungskampagnen, Pflanzaktionen, ... erbracht.

#### Projektträger

- Naturpark Our

#### Projektpartner

- Ministerium für nachhaltige Entwicklung und Infrastrukturen - Abteilung Umwelt

#### Projektfinanzierer

- Naturpark Our
- Ministerium für nachhaltige Entwicklung und Infrastrukturen - Abteilung Umwelt

Ausgaben des Naturparks  
für das Haushaltsjahr 2017  
inklusive Personalkosten:

365.475 EURO





## Charte du paysage

Im Rahmen der Ausarbeitung einer Landschaftscharta für die Naturparkregion helfen Pilotprojekte die Öffentlichkeit für den Landschaftsschutz zu sensibilisieren. Eine Besonderheit der Hochplateaus im Naturpark Our sind die vielen weiten Blickbeziehungen.

10

Die zu erstellende Landschaftscharta des Naturparks soll ein Dokument werden, welches gemeinsame Grundsätze und Ziele in der Landschaftspolitik beschreibt. In diesem Zusammenhang wurden, nach einer Phase von konkreten Pilotprojekten, die Vorbereitungen aufgenommen, um 2018 eine Landschaftscharta fertigzustellen und von den Naturpark-Gemeinden verabschieden zu lassen.

### Projektträger

- Naturpark Our

### Projektfinanzierer

- Ministerium für nachhaltige Entwicklung und Infrastrukturen  
Abteilung Landesplanung.

Ausgaben des Naturparks  
für das Haushaltsjahr 2017:

24.000 EURO

## Fließgewässerpartnerschaft Naturpark Our

Neben den Tätigkeiten rund um die Beratung, Information und Sensibilisierung zeigte sich die Fließgewässerpartnerschaft besonders in der Zusammenarbeit mit den vier Flusspartnerschaften des Landes aktiv. Im Beisein des Staatssekretärs für nachhaltige Entwicklung und Infrastrukturen, Camille Gira, veranstalteten die Flusspartnerschaften beispielsweise in Useldange das Kolloquium „Durchgängigkeit an Fließgewässern“, für einen nationalen Austausch über eine koordinierte Vorgehensweise im Gewässerschutz.

Im Rahmen des Weltwassertags 2017 organisierte die Fließgewässerpartnerschaft zusammen mit SIDEN die Aktion „Entdeckt Kauti und die Kläranlage!“, zwei geführte Rundgänge für Kinder in der biologischen Kläranlage in Kautenbach.

Nach der Ernte ausgewählter Weidenexemplare in der Naturparkregion wurden 2017 erste Stecklinge im „Elwenter Geméisgaart“ zur späteren Pflanzung entlang von Bachläufen herangezogen.

Erste Planungsschritte zur Umsetzung von zwei großen Renaturierungsprojekten entlang der „Wemperbaach“ und „Tandelerbaach“ wurden durchgeführt.

### Projektträger

- Naturpark Our

### Projektpartner

- Wasserwirtschaftsamt

### Projektfinanzierer

- Naturpark Our
- Ministerium für nachhaltige Entwicklung und Infrastrukturen  
Abteilung Umwelt

Ausgaben des Naturparks  
für das Haushaltsjahr 2017:

17.500 EURO



LE GOUVERNEMENT  
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG  
Ministère du Développement durable  
et des Infrastructures

Administration de la gestion de l'eau





## Blätter-Sammelbuch für das Arboretum im Park Hosingen

Mit der Unterstützung des Ministeriums für nachhaltige Entwicklung und Infrastrukturen - Abteilung Umwelt erarbeitete der Naturpark Our ein Blätter-Sammelbuch für 16 heimische Baum- und Straucharten, die im Arboretum im Park Hosingen, aber auch in anderen Wäldern, Hecken und Landschaften der Region zu finden sind.

Für jede Pflanzenart gibt es einen interessanten Steckbrief mit Infos und Zeichnungen von Blatt, Blüte und Frucht sowie einen Vorschlag zum Basteln.

### Projektträger

- Naturpark Our

### Projektfinanzierer

- Ministerium für nachhaltige Entwicklung und Infrastrukturen  
Abteilung Landesplanung.

Ausgaben des Naturparks  
für das Haushaltsjahr 2017:

3.500 EURO



## Pflanzen in den Naturparken Luxemburgs

Mit der Unterstützung des Ministeriums für nachhaltige Entwicklung und Infrastrukturen - Abteilung Umwelt erarbeitete der Naturpark Our gemeinsam mit den Naturparken Öwersauer und Mëlldall ergänzend zu der Tierfibel und dem Kartenspiel, 2017 eine Pflanzenfibel.

Die Pflanzenfibel bietet einen Überblick über 16 typische Pflanzengesellschaften aus den Naturparken. Für jede Gesellschaft gibt es eine Übersichtsseite mit einer Zeichnung eines typischen Szenarios auf dem die wichtigsten Pflanzenarten (Bäume, Sträucher, Stauden, Gräser, Wildkräuter, Farne, Moose, Flechten) hervorgehoben sind. Auf den folgenden Seiten werden diese in einem detaillierten Steckbrief beschrieben.

### Projektträger

- Naturpark Our

### Projektpartner

- Naturpark Öwersauer
- Naturpark Mëlldall

### Projektfinanzierer

- Naturpark Our
- Ministerium für nachhaltige Entwicklung und Infrastrukturen - Abteilung Umwelt
- Naturpark Öwersauer und Naturpark Mëlldall

Ausgaben des Naturparks  
für das Haushaltsjahr 2017:

7.500 EURO





## INTERREG Europe NIGHT LIGHT

Improving regional policies to reduce light pollution and protect and valorise dark night skies

Acht europäische Regionen aus 7 Partnerländern, darunter der Naturpark Our, verfolgen mit dem Projekt NIGHT LIGHT gemeinsam das Ziel, bis 2021 der Problematik der Lichtverschmutzung aktiv entgegenzuwirken und die Wertigkeit eines natürlich dunklen Nachthimmels zu steigern.

Der direkte Erfahrungsaustausch zwischen den Projektpartnern wird unter Anwendung von professionellen Methoden, beispielsweise den Peer-Reviews, gefördert. Ein kontinuierliches Benchmarking ermöglicht es allen Regionen mit ihren Akteuren, unabhängig der unterschiedlichen Ausgangssituation und ihres Kenntnisstandes in Bezug auf Lichtverschmutzung, individuell strategische Handlungsschritte festzulegen.

Der offizielle Startschuss für das Projekt NIGHT LIGHT fiel im März 2017 in Clervaux, im Beisein vom Staatssekretär für Nachhaltigkeit und Infrastrukturen. Neben der Teilnahme am internationalen Austausch beim Policy Learning Seminar in Samsø in Dänemark und dem Peer Review im ungarischen Hajdú-Bihar, wurde die regionale Arbeitsgruppe NIGHT LIGHT im Naturpark Our ins Leben gerufen. Mit über 20 lokalen, regionalen und nationalen Akteuren erarbeitet die Gruppe bis 2019 einen regionalen Aktionsplan zur Eindämmung von Lichtverschmutzung.

[www.interregeurope.eu/nightlight](http://www.interregeurope.eu/nightlight)

### Projektträger

- Provinz Friesland (Niederlande)

### Projektpartner

- Naturpark Our (Luxemburg)
- Hajdú-Bihar County Government (Ungarn)
- Avila County Council (Spanien)
- Samsø Energy Academy (Dänemark)
- Kranj Business Support Center (Slowenien)
- Basilicata Region (Italien)
- Matera-Basilicata 2019 Foundation (Italien)
- Island Government of La Palma (Spanien)
- Naturpark-Gemeinden
- Naturpark Öwersauer
- Ministère du Développement durable et des Infrastructures
- Administration des ponts & chaussées
- Administration de la nature et des forêts
- Ministère de la Culture
- LEADER Éislek

- ORT Éislek
- RESONORD
- Ëmweltkommissioun Esch-Sauer
- Astronomes amateurs du Luxembourg
- De Cliärrwer Kanton
- Interessierte Bürger der Region

### Projektfinanzierer

- Fonds Européen de Développement Régional (FEDER) - 85%
- Naturpark Our - 15%

Ausgaben des Naturparks  
für das Haushaltsjahr 2017:

35.900 EURO











## „Fuersch duer um Naturparkfest!“

Ein besonderes Anliegen des Naturpark Our ist es, bei Kindern, Jugendlichen und Erwachsenen, bei Naturparkbewohnern und Besuchern aus dem In- und Ausland, eine Begeisterung für den natur- und kulturbezogenen Facettenreichtum einer Naturpark-Region zu wecken. Als jährlicher Höhepunkt der Natur-Erlebnisangebote für Kinder gilt seit 2012 das große Naturparkfest.

2017 stand die mittlerweile 6. Ausgabe des Naturparkfests unter dem Motto „Fuersch duer um Naturparkfest!“. Den Besuchern wurden in kleinen Workshops die regionalen Besonderheiten eines Naturparks anhand von einfachen Vorführungen, Experimenten, Aufgabenstellungen oder Sinneswahrnehmungen verdeutlicht und begreifbar gemacht. Den aktiven „Naturparkentdecken“ winkten dabei besondere Preise und Diplome für eine erfolgreiche Teilnahme an den zahlreichen Aktivitäten. Besonderer Höhepunkt des diesjährigen Fests waren die Ausstellung „Antigaspi“ sowie die interaktiven Science Shows von Joseph Rodesch und der Physikanten&Co. Für Verpflegung sorgten lokale Vereine.

Mit den 32 spannenden Workshops, den verblüffenden Science Shows, den etwa 2000 Besuchern, der besonderen Unterstützung lokaler Vereine und Partner und nicht zuletzt dem strahlenden Wetter, wurde das Naturparkfest auch im Jahr 2017 zum vollen Erfolg.

### Projektträger

- Naturpark Our

### Projektpartner

- AquaNat'OUR
- ANF Arrondissement Centre-Est
- Association des parents d'élèves du centre scolaire régional Parc Hosingen
- Astronomes Amateurs du Luxembourg
- Centre écologique
- Centre d'Intervention Parc Hosingen CIPHO
- Classes vertes
- Gemeinde Clervaux
- Gemeinde Parc Hosingen
- Gemeinde Putscheid
- De Clärrwer Kanton
- d' Millen Beckerich
- Ecole du Goût
- elisabeth
- europe direct
- FSHCL – Section Vianden
- Kannerbureau Wooltz
- Kanner- an JugendTelefon
- Landakademie
- Landwirtschaftskammer
- Lëtzebuerger Privatbësch
- Luxroots

Ausgaben des Naturparks  
für das Haushaltsjahr 2017:

41.000 EURO

- Ministère de l'Agriculture, de la Viticulture et de la Protection des consommateurs
- myenergy
- Natur&Émwelt
- Naturpark Möllerdall
- Naturpark Öwersauer
- ORT Éislek
- Ouri-Team
- Park Sënnesräich
- Post
- SIDEN
- SISPOLO
- Société de Gymnastique Hosingen
- SuperDrecksKëscht
- Syndicat d'Initiative Stolzembourg
- Tourist Center Clervaux/Robbesscheier

### Projektfinanzierer

- Naturpark Our
- Fonds National de la Recherche
- Ministerium für nachhaltige Entwicklung und Infrastrukturen – Abteilung Umwelt



## Ausstellung „Nature's Luxembourg“

Die über 250 Bilder starke gemeinsame Ausstellung der Naturparke Our, Öwersauer und Möllerdall wurde 2017, nach Etappen auf der Photokina in Köln, dem Wissenschaftspark in Gelsenkirchen, der Abtei Neumünster, erstmals in der vollen Größe in der Galerie „Am Tunnel“ in der Sparkasse in Luxemburg-Stadt einem interessierten Publikum zugänglich gemacht.

### Projektträger

- Naturpark Our
- Naturpark Öwersauer
- Naturpark Möllerdall

### Projektpartner

- Ministerium für nachhaltige Entwicklung und Infrastrukturen - Abteilung Landesplanung
- Ministerium für nachhaltige Entwicklung und Infrastrukturen - Abteilung Umwelt
- Banque et Caisse d'Epargne de l'Etat

### Projektfinanzierer

- Naturpark Our
- Naturpark Öwersauer
- Naturpark Möllerdall

Ausgaben des Naturparks  
für das Haushaltsjahr 2017:

12.000 EURO



## EXPO - Naturpark Our

Die im Oktober 2011 eröffnete permanente Ausstellung stellt auf unterhaltsame Weise die vielen Facetten der Region des Naturpark Our vor: Geologie, Landschaft, Gewässer, Wald, Offenland, Landwirtschaft, Energie, Geschichte, Naturparkarbeit und touristische Angebote.

2017 wurde die Station „Hören“ technisch angepasst, die Multimedia-Hardware allgemein modernisiert und einzelne Reparaturarbeiten durchgeführt. Die Expo war während der Sommermonate auch an den Wochenenden geöffnet (Betreuung durch Studenten), um die Expo einem noch größerem Publikum zugänglich zu machen.

### Projektträger

- Naturpark Our

### Projektfinanzierer

- Naturpark Our
- Ministerium für nachhaltige Entwicklung und Infrastrukturen  
Abteilung Landesplanung

Ausgaben des Naturparks  
für das Haushaltsjahr 2017:

5.000 EURO





## Pflanzenbörse Stolzemburg

Das Konzept der Pflanzenbörse, das in England, Belgien und den Niederlanden eine lange Tradition hat, wurde in Luxemburg im Rahmen des Künstlergärten-Festivals „JARDINS ... à suivre“ 2000 durch den Naturpark Our eingeführt. Das Stolzemburger Schloss und seine Umgebung bieten hierfür eine besondere Kulisse. Mittlerweile wird die Pflanzenbörse vom „Syndicat d'Initiative Stolzembourg“ organisiert und zwar jeweils am 3. Wochenende im September; der Naturpark Our finanziert und koordiniert die dazugehörigen Werbemaßnahmen.

2017 fand die 17. Auflage am 16. & 17. September statt. 50 ausgewählte Aussteller boten ein großes Angebot an Pflanzenspezialitäten und -raritäten, floristischen Kreationen, Anregungen zur Gartengestaltung, Zubehör, Dekoratives sowie Fachberatung an. Neu waren praxisorientierte Fachvorträge, die eine breite Zuhörerschaft fanden.

### Projektträger

- Syndicat d'initiative Stolzembourg
- Naturpark Our (Werbemaßnahmen)

### Projektpartner

- Gemeinde Putscheid
- Stolzemburger Vereine

### Projektfinanzierer

- Naturpark Our
- Syndicat d'initiative Stolzembourg
- Wirtschaftsministerium  
Direktion Tourismus

Ausgaben des Naturparks  
für das Haushaltsjahr 2017:

6.600 EURO





## Klangwanderwegfest

Seit 15 Jahren lädt dieser einmalige thematische Wanderweg zum Entdecken der Umgebung von Hoscheid ein.

Damit der Weg auch stets auf ein Neues begeistert, kümmern sich der Naturpark Our und die Gemeinde Parc Hosingen um den Unterhalt und die Erweiterung der Klangpunkte. Zum Jubiläum wurden einige der älteren Stationen erneuert und die Station „Angry Birds“ hinzugefügt. Neu ist auch der Klangrucksack, der beim „Hôtel des Ardennes“ in Hoscheid in doppelter Ausführung ausgeliehen werden kann. Dieser beinhaltet eine Anleitung mit Spielideen sowie Material für zusätzliche Möglichkeiten an einigen Stationen.

Der 15. Jahrestag wurde am 27. August 2017 während des Klangwanderwegfestes gebührend gefeiert. Hier bekamen die Besucher in Hoscheid bei der Kirche Aktivitäten rund um das Thema Klang und Landschaft angeboten. Man konnte auch an einer der drei geführten Besichtigungen teilnehmen, hier wurden jeweils bei den Klangpunkten Erklärungen gegeben und Spielideen getestet. Auf halbem Weg erzählten die „Frënn vun der Schlënner“ dann auch Geschichten vom ehemaligen Dorf „Oberschlinder“ und wem der Aufstieg zu mühsam war, der konnte ganz bequem mit einem Shuttle-Traktor samt Planwagen hochfahren.

### Projektträger

- Naturpark Our
- Gemeinde Parc Hosingen

### Projektpartner

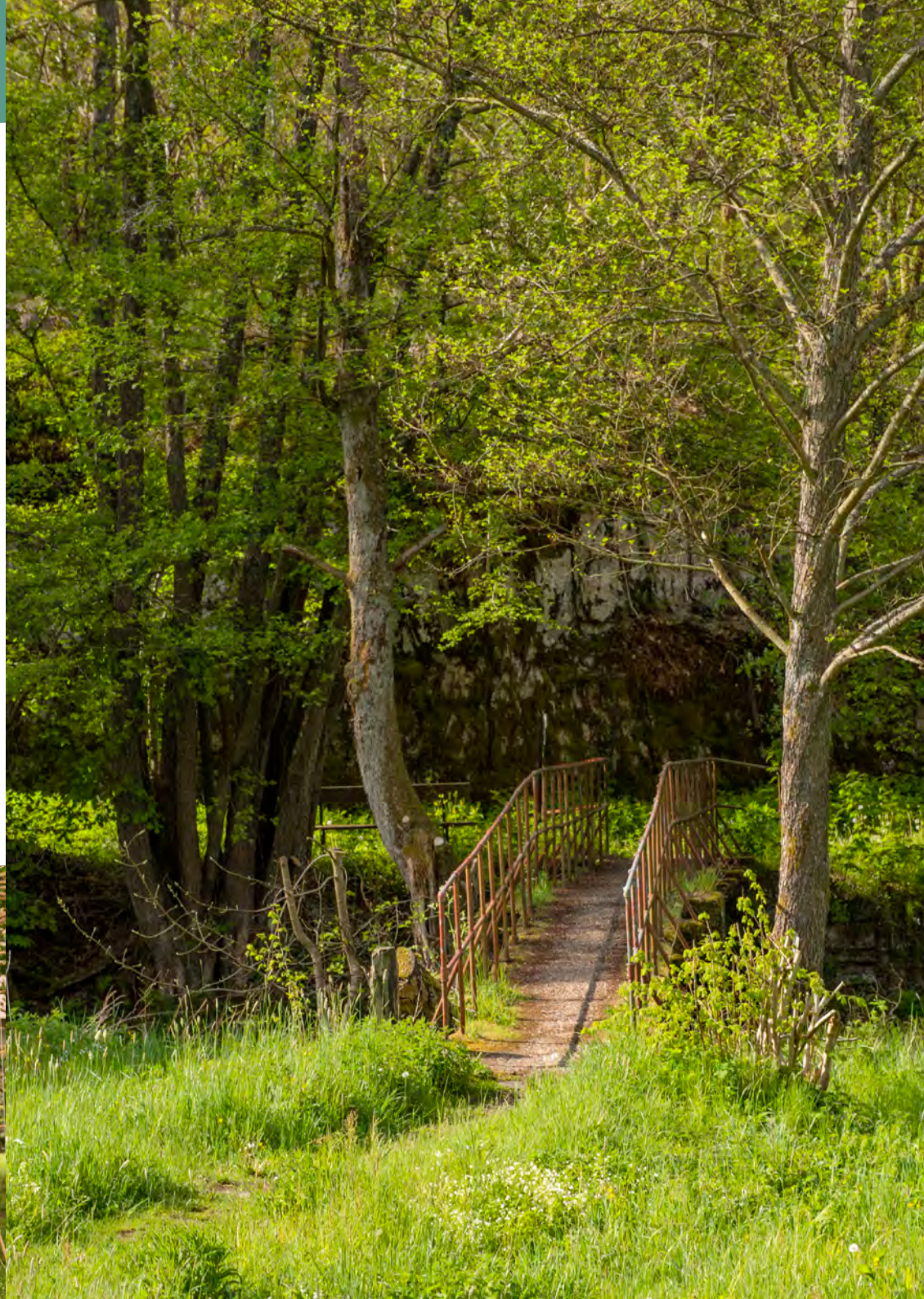
- Syndicat d'Initiative et de Tourisme Hoscheid
- Frënn vun der Schlënner
- Schlënnerflitzer

### Projektfinanzierer

- Gemeinde Parc Hosingen
- Naturpark Our
- Wirtschaftsministerium  
Direktion Tourismus

Ausgaben des Naturparks  
für das Haushaltsjahr 2017:

6.500 EURO













Regionale Produkte aus extensiver und Biolandwirtschaft sind ein Beitrag zum Landschafts- und Naturschutz, bieten neue Perspektiven für die Landwirtschaft und bereichern das touristische und gastronomische Angebot der Region.

## Vermarktung regionaler Produkte

Im April 2017 haben die Naturparke Möllerdall, Öwersauer und Our einen gemeinsamen Landwirtschaftsberater eingestellt, welcher sich um die Vermarktung der regionalen Produkte kümmert. Hierbei unterstützt er nicht nur die Landwirte in ihrer Arbeit, sondern betreut auch private und öffentliche Interessenten, die regionale Produkte verkaufen oder in der Gastronomie verwenden wollen.

Daneben tritt der Landwirtschaftsberater auch auf Messen und anderen Veranstaltungen auf, um Werbung für diese Produkte zu machen.

Weitere Schwerpunkte der Arbeit in 2017 waren:

- **Netzwerk von regionalen Produzenten**

Die Naturparke erfassen die ansässigen Betriebe in einer Datenbank und ermutigen alle neu gegründeten Betriebe sich bei den Naturparken zu melden. Auf Grund der Vielzahl an Produkttypen gibt es immer wieder Projekte bei denen sich eine Zusammenarbeit zwischen Naturpark und Produzenten anbietet.

- **Naturpark-Qualitäts-Programm**

In den drei Naturparkgebieten wird ein Modell ausgearbeitet, um regionale Produkte in die Kantinen und öffentlichen Küchen zu bringen. Ziel ist es neue Absatzmöglichkeiten zu schaffen und zugleich die Qualität der verwendeten Zutaten zu sichern. Vorbild ist das Programm „Natur genießen“ in den SICONA-Gemeinden.

- **Naturpark-Regal**

Um den Wiedererkennungswert der regionalen Produkte zu steigern ist es wichtig den regionalen Charakter bei der Präsentation der Waren hervorzuheben. In Zusammenarbeit mit dem CIGR Wiltz haben die drei Naturparke ein Waren-Regal aus lokalem Holz entworfen, welches über den Naturpark Öwersauer bezogen werden kann.

### Projektträger

- Naturparke Öwersauer
- Naturpark Möllerdall
- Naturpark Our

### Projektfinanzierer

- Ministerium für nachhaltige Entwicklung und Infrastrukturen  
Abteilung Landesplanung
- Naturparke Öwersauer
- Naturpark Möllerdall
- Naturpark Our

Ausgaben des Naturparks  
für das Haushaltsjahr 2017:

14.000 EURO





## Versuchsfelder

Mit dem Versuchsgarten in Troisvierges, der größtenteils dem Freilandgemüse gewidmet ist, wird der Anbau unterschiedlicher Gemüsearten im Ösling erprobt. Von Juni bis Ende September waren die Felder für Besucher zugänglich.

2017 wurde eine große Parzelle mit Obstsorten wie Erdbeeren, Himbeeren, Johannisbeeren usw. angepflanzt und auch geerntet. In den Gewächshäusern wurde hauptsächlich eine Vielfalt von Tomaten, Chilis und Paprika gezüchtet und dies mit großem Erfolg.

Darüber hinaus wurden auch Workshops für die Kinder der Ulfinger Grundschule und dem Kindergarten zu dem Thema "Kennen- und Schätzenlernen von Gemüse- und Obstsorten" während des Jahres 2017 organisiert.

### Projektträger

- Naturpark Our

### Projektpartner

- Comité National de Défense Sociale (CNDS) - Services de l'Entraide
- Biogas de l'Our, Hosingen
- Betrieb Gales, Hoscheid

### Projektfinanzierer

- Naturpark Our

Ausgaben des Naturparks  
für das Haushaltsjahr 2017:

10.000 EURO



## Ecole du Goût

Das Projekt „Ecole du Goût“ ist eine gemeinsame Initiative der Gemeinde Tandel und der Naturparke Our, Öwersauer und Möllerfall. Das Projekt soll dazu beitragen, Kinder, Jugendliche und Erwachsene für eine gesunde, abwechslungsreiche, regionale und schmackhafte Ernährung zu sensibilisieren und zu begeistern. Eine externe Ernährungsberaterin unterstützt die Ausarbeitung und Umsetzung des Projektes.

2017 wurden verschiedene Aktivitäten im pädagogischen Bereich durchgeführt.

Im Laufe des Jahres wurden Schulungen durchgeführt, bei denen Erzieher(innen) und Ernährungsspezialisten das Wissen und die Methode der Geschmackserziehung vermittelt bekamen. Auf diesem Weg erhielten sie die Möglichkeit das pädagogische Programm eigenständig durchzuführen.

Darüber hinaus hat die Ecole du Goût unter anderem in Zusammenarbeit mit den Kinderaktivitäten des Naturpark Our mehrere Workshops für Kinder im Bereich Geschmacks- und Umwelterziehung durchgeführt.

Des Weiteren wurde das Projekt und die Methodologie bei der Eröffnung des „Park Sennesräich“ am 05.06., während des Brandenburger Marktes am 16.07., des Naturparkfestes am 06.08. und des Mühlenfestes am 13.08. in Geschmacksateliers vorgestellt.

### Projektträger

- Naturpark Our
- Gemeinde Tandel

### Projektpartner

- Gemeinden, Schulen und Maisons Relais aus dem Naturpark Our
- Ministerium für Nachhaltige Entwicklung und Infrastrukturen Abteilung Landesplanung
- Sonstige Regierungs- und Nicht-Regierungsorganisationen

### Projektfinanzierer

- Naturpark Our

Ausgaben des Naturparks  
für das Haushaltsjahr 2017:

23.400 EURO









## Cellule SIG\*

Kernarbeit der Cellule SIG des Naturpark Our ist die Leitung und Betreuung des Projekts „SIG Régional Nord“. Zusätzlich deckt die Cellule SIG den Bereich Kartographie und öffentliches WebGIS in allen Projekten des Naturparks sowie verschiedene Elemente der Entwicklung „neuer Technologien der Information und Kommunikation (NTIC's)“ ab.

### SIG Régional Nord

Seit Anfang des Jahres 2015 läuft das GIS\*\*-System auf der ESRI-basierten Software-Lösung SIGCom+ der Firma Luxplan S.A. Die Datenhaltung erfolgt auf Servern von POST Luxembourg. Insgesamt zählte das System am Ende des Jahres 71 registrierte Nutzer der 8 beteiligten Gemeinden, des Naturparks sowie des SICLER. Im Zeitraum von Januar bis Dezember 2017 wurden insgesamt über 10.000 Zugriffe auf das System gezählt.

Im Laufe des Jahres wurden verschiedene Datensätze integriert oder aktualisiert: Katasterpläne (PCN), Luftbilder (Orthophotos 2016), PAP's, Landschaftsrahmenplan des Naturpark Our, Abwasserdaten des SIDEN sowie verschiedene topographische Aufnahmen. Der Webservice der DEA zu den regionalen Trinkwassernetzen wurde neu definiert und wiederum ins System eingearbeitet. Verschiedene Dienste des Portals data.public.lu wurden ebenfalls eingebunden. Die neuen Module „Remarques et Incohérences“, „PAP et Modifications ponctuelles“, „Droit de préemption“ und „Chantiers“ wurden implementiert und den Gemeinden vor Ort durch die Verantwortlichen des Projekts vorgestellt. Für alle Gemeinden wurde zudem eine komplette Erstintegration der Daten zu dem Modul „Chantiers“ vorgenommen. Vier Gemeinden haben ebenfalls im Jahr 2017 eine Neubefahrung ihres Gebiets beauftragt und verfügen nun über aktualisierte 360°-Bilder (Cycloramas).

Im Rahmen des Fortbildungsprogramms fanden in den Monaten November und Dezember insgesamt 4 Kurse für die allgemeinen Nutzer, die technischen Verantwortlichen der Gemeinden und die Administratoren des Systems statt (29 Teilnehmer). Am 06.04.2017 fand eine Informationsveranstaltung der Firma LuxCAD statt. Im Jahr 2017 kam es zu insgesamt drei Treffen der Arbeitsgruppe GIS, sowie zu einem Treffen des „Comité de suivi SIG“.

### Kartographie, Vermessung, WebGIS, Neue Technologien der Information und Kommunikation (NTIC's)

Die Daten des öffentlichen WebGIS des Naturpark Our wurden in den Monaten März und April alle vor Ort überprüft und gegebenenfalls aktualisiert oder ergänzt. Verschiedene Trassen (Wander-,



\* SIG: Système d'Information Géographique

\*\*GIS: Geographisches Informationssystem

Rad- und Mountainbikewege) wurden per GPS-Gerät aufgenommen, weiterverarbeitet und integriert. Im Rahmen dieser Aktualisierungen wurden die Daten, welche einen Bezug zum WebGIS haben, auf den Naturpark Info-Bildschirmen in Troisvierges, Clervaux und Vianden überprüft und ergänzt. Außerdem wurden erste Kontakte zu den Verantwortlichen des nationalen Geoportals (Administration du Cadastre et de la Topographie) geknüpft zu einer eventuellen Erstellung eines Naturpark-Geoportals mitsamt einer kompletten Integration der im WebGIS vorhandenen Daten.

Verschiedene Fachkarten und -pläne wurden erstellt und in Projekten des Naturparks weiterverarbeitet. Zusätzliches Kartenmaterial wurde für verschiedene Veranstaltungen wie z.B. Season Opening Troisvierges gefertigt. Es wurde an verschiedenen Publikationen des Naturparks mitgewirkt sowie Anwendungen im Gelände überprüft. Großformatige Plotteraufträge wurden für verschiedene Gemeinden ausgeführt. Die Gemeinden Troisvierges und Winrange wurden beim Einsatz ihrer TRIMBLE GPS-Geräte und bei der Weiterverarbeitung in ACAD unterstützt und beraten.

Die Erstellung eines neuen CMS (Content Management System) für alle Internetauftritte des Naturparks wurde koordiniert und begleitet sowie die Neuaufmachung der Internetseite des Klimapaktsprojekts unterstützt.

Im Rahmen der Fortführung der Waldwegkartierung wurde die zuständige Abteilung des Forum pour l'emploi a.s.b.l. bei der Handhabung des Datenleitfadens und dessen Ergänzung sowie in die technische Umsetzung begleitet. Die Datenerhebung wurde unterstützt und kontrolliert.

#### Projekträger

- Naturpark Our

#### Projektpartner

- Gemeinde Weiswampach  
(SIG Régional Nord)

#### Projektfinanzierer

- Naturpark Our
- Gemeinde Weiswampach  
(SIG Régional Nord)
- Ministerium für nachhaltige Entwicklung  
und Infrastrukturen  
Abteilung Landesplanung.

Ausgaben des Naturparks  
für das Haushaltsjahr 2017  
inklusive Personalkosten:

268.230 EURO

#### Link

[www.signord.lu](http://www.signord.lu), [m.signord.lu](http://m.signord.lu)





## Naturparkmagazin „Naturpark<sup>3</sup>“

2017 wurde der Naturpark Möllerdall Partner bei der Herausgabe des Naturpark-Regionalmagazins. Aus „Naturpark um carré“ wurde „Naturpark um cube“. Naturpark<sup>3</sup> informiert über Projekte, Neuigkeiten und Veranstaltungen aus den drei Naturparks und wendet sich mit seinen Inhalten und Themen in 2-3 Sprachen (D, F, L) an unterschiedliche Ziel- und Altersgruppen.

2017 wurden die Ausgaben 3 und 4 als 36-seitige Magazine herausgegeben und kostenlos an die rund 24.500 Haushalte der drei Naturparkregionen, 900 Abonnenten, Arztpraxen, usw. verteilt.

### Projektträger

- Naturpark Our
- Naturpark Öwersauer
- Naturpark Möllerdall

### Projektpartner

- Ministerium für nachhaltige Entwicklung und Infrastrukturen  
Abteilung Landesplanung

### Projektfinanzierer

- Naturpark Our
- Naturpark Öwersauer
- Naturpark Möllerdall
- Ministerium für nachhaltige Entwicklung und Infrastrukturen  
Abteilung Landesplanung

Ausgaben des Naturparks  
für das Haushaltsjahr 2017:

34.700 EURO



## Office régional de Tourisme

In den Ardennen wurde auf Initiative der Region ein Office Régional de Tourisme gegründet, das alle beteiligten kommunalen Partner mit 1,50 € pro Einwohner pro Jahr unterstützen. Für die Naturpark-Gemeinden wird dieser Beitrag aus dem Haushalt des Naturparks bezahlt.

Die vielfältigen Aufgaben des ORT sind:

- Koordinierung der Aktionen der touristischen Akteure in der Region
- Schaffung von neuen touristischen Produkten
- Marketing für die Region

### Projektfinanzierer

- Naturpark Our
- Naturpark Öwersauer
- Gemeinden außerhalb der Naturparke (Ettelbrück, Diekirch, etc.)
- Wirtschaftsministerium  
Direktion Tourismus

Ausgaben des Naturparks  
für das Haushaltsjahr 2017:

33.650 EURO





## Plotter

Nach der Anschaffung eines neuen und umweltfreundlichen Plotters im Jahr 2015 stieg die Nachfrage nach großen Ausdrucken bei Gemeinden und Vereinen des Naturpark Our erheblich an.

Wie in den vergangenen Jahren benutzen viele Gemeinden den Service zum Druck von Daten aus dem regionalen GIS. Für Vereine wurden viele Banner auf verschiedenste Materialien für den Innen- und Außenbereich gedruckt.

### Projektträger

- Naturpark Our

### Projektfinanzierer

- Naturpark Our
- Ministerium für nachhaltige Entwicklung und Infrastrukturen  
Abteilung Landesplanung

Ausgaben des Naturparks  
für das Haushaltsjahr 2017:

5.500 EURO



## Naturpark Our Resource Database

Mit der Gründung des Naturpark Our wurde die Zusammenarbeit mit dem bestbekannten Landschaftsfotographen Raymond Clement gestartet und somit hat der Naturpark Our einen reichen Fundus an Bildern der Natur und Landschaft der letzten 2 Jahrzehnte.

Darüber hinaus dokumentiert Pierre Haas die Entwicklung der Dörfer in den Naturpark-Gemeinden.

Zudem machen Jean-Marie Klasen und Pol Bourkel Aufnahmen der Our im Naturpark.

Für Bildaufnahmen von Veranstaltungen und neuen Themenwegen zeichnen sich Liz Hacken und Caroline Martin aus.

### Projektträger

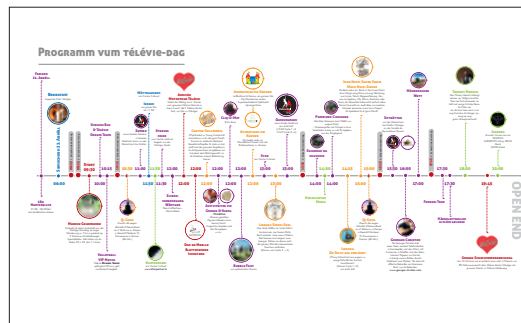
- Naturpark Our

### Projektfinanzierer

- Naturpark Our

Ausgaben des Naturparks  
für das Haushaltsjahr 2017:

20.000 EURO





## Gemeinsame Naturpark-Exkursion

Die gemeinsame jährliche Exkursion der drei Naturparke ging 2017 in den Naturpark Frankenwald in Bayern. Hier stand neben der reichhaltigen Geschichte dieser Naturpark-Region auch spezifisch das Thema "Qualitätswanderregion Frankenwald" sowie das Lichtfestival „Kronach Leuchtet“ im Vordergrund des Interesses.

26

Zudem wurde die Eröffnung der Ausstellung der Naturparke "Nature's Luxembourg" in der Galerie d'art contemporain "Am Tunnel" in Luxemburg gefeiert.

### Projektträger

- Naturpark Our

### Projektpartner

- Naturpark Öewersauer
- Naturpark Möllerdall

Ausgaben des Naturparks  
für das Haushaltsjahr 2017:

7.100 EURO

## Kommunikation und Information

Neben der Kommunikation für eigene Events, unterstützt der Naturpark auch zahlreiche, regional bedeutsame Veranstaltungen verschiedener Träger aus den Mitgliedsgemeinden bei ihrer Außen-darstellung. Hierzu zählen u.a.:

Salon de la Caricature, Vianden  
De klengen Maarnicher Festival  
IVV-Wanderung  
Marche gourmande, AnElo asbl, Longsdorf  
Konschtfestival, Lellingen  
3-Länner Trail  
Konscht am Gaart, Troisvierges  
Tower Power Trail  
u.a.

Bei zahlreichen regionalen Veranstaltungen ist der Naturpark außerdem mit einem Informationsstand präsent. Oft werden gleichzeitig Kinderaktivitäten vom Ouri-Team angeboten.

Auch der Neudruck von Flyern und Broschüren zu den verschiedenen thematischen Wander- oder Fahrradwegen trägt zu einer verbesserten Information über den Naturpark bei.

### Projektträger

- Naturpark Our

### Projektfianzierer

- Naturpark Our

Ausgaben des Naturparks  
für das Haushaltsjahr 2017:

52.000 EURO









Auf der Suche nach zeitgemäßen regionalen Energie- und Klimaschutzkonzepten bilden Energieeffizienz und erneuerbare Energien einen festen Bestandteil des Themenspektrums des Naturpark Our.

## Klimapakt Naturpark Our

Die Naturpark-Gemeinden zählen national und international zu den Vorreitern der europäischen Klimapolitik. Der Naturpark Our übernahm im Jahr 2017 eine koordinierende Rolle in der regionalen Zusammenarbeit der Naturpark-Gemeinden im Klimapakt und konnte folgende Tätigkeiten aufweisen:

- Erstellen eines Kommunikationsplans für Kommunikation und Koordination im Klimapakt Naturpark Our
- Organisation und Koordination des Regionalen Klimateam Naturpark Our
- Aktive Beteiligung an der Ausarbeitung eines regionalen Aktionsplans für den öffentlichen Transport im Rahmen des INTERREG Europe Projekts LAST MILE des Naturpark Öwersauer
- Organisation der Filmvorführung „Demain“ in Zusammenarbeit mit CELL (Centre for ecological learning Luxembourg), Ciné Orion, Ancien Cinéma Vianden und der Gemeinde Vianden
- Abschluss des gemeinsamen Pilotprojekts mit myenergy „Energieeffizienz & Kommunalplanung“
- Aktive Beteiligung am Aufbau des europäischen Austauschprojekts INTERREG Europe NIGHT LIGHT
- Ausarbeitung der Machbarkeitsstudie „Nohaltegekeit um Bau“ zur Prüfung des Einzugs der Kreislaufwirtschaft bei lokalen Handwerks- und Baubetrieben
- Vorbereitung der Kampagne „Nohaltege Bauen“ als Kommunikationsplattform zur Präsentation einer vorbildlichen Praxis bei lokalen Handwerks- und Baubetrieben
- Vierte regionale Klimapakt-Bilanz der Naturparke Öwersauer & Our im Beisein der Ministerin für Umwelt, Carole Dieschbourg
- Klimapakt Informationsstand und Kinderaktivität beim „Dag vum Ardennerpäerd“ in Munshausen
- Neuauflage eines regional harmonisierten Förderkatalogs für kommunale Beihilfen für Energieeffizienz
- Abschluss und Pressekonferenz zur TNS-Ilres Umfrage zum Klimapakt bei den Haushalten der Naturparke Our & Öwersauer im Beisein der Ministerin für Umwelt, Carole Dieschbourg



- Organisation eines Klimapakt-Workshops zusammen mit den Gemeinden Clervaux und Putscheid beim Naturparkfest 2017
- Klimapakt-Familienatelier zum Tag der offenen Tür im „Wandpark Parc Housen-Pëtschent“
- Dateneingabe und Verwaltung der Energie- und CO<sub>2</sub>-Bilanzierung ECOSpeedRegion
- Vorbereitung und Begleitung der Gemeinden Clervaux und Putscheid in der European Energy Award Gold Audit-Phase
- Organisation der Weiterbildungsseminare für Gemeindepersonal zum Thema „Energieeinsparung in Gebäuden – Praktisches Anwenderwissen“
- Organisation des European Energy Award Annual Event in Clervaux in Zusammenarbeit mit myenergy und der Gemeinde Clervaux
- Publikation von Informationstexten zum Klimapakt in der Regionalzeitschrift Naturpark<sup>3</sup> und den Gemeindezeitungen sowie Unterhaltung und Neugestaltung der Klimapakt-Homepage: [www.klimapakt.naturpark.lu](http://www.klimapakt.naturpark.lu)
- Ausarbeitung der gemeinsamen Kommunikationskampagne „Klimapakt Naturpark“ für 2018 im Rahmen des Aktionsplans Klimapakt der Naturparke Our & Öwersauer

[www.klimapakt.naturpark.lu](http://www.klimapakt.naturpark.lu)

### Projektträger

- Naturpark Our

### Projektpartner

- Naturpark-Gemeinden
- CELL
- myenergy GIE
- European Energy Award
- Naturpark Öwersauer

### Projektfinanzierer

- Naturpark Our
- Ministerium für nachhaltige Entwicklung und Infrastrukturen  
Abteilung Landesplanung

Ausgaben des Naturparks  
für das Haushaltsjahr 2017:

50.000 EURO





## myenergy infopoint Naturpark Our

Zusammen mit myenergy, der unabhängigen Anlaufstelle für Information, Bildung und Beratung in den Bereichen Energieeffizienz und erneuerbare Energiequellen, bieten die Naturpark-Gemeinden seit mehreren Jahren gratis einen professionellen Energieberatungsservice an.

Der myenergy infopoint Naturpark Our bietet jedem Einwohner der Region die Dienstleistung einer kostenlosen Grundberatung durch einen unabhängigen Energieberater an - zu Hause oder in einem der beiden myenergy infopoint-Büros im Naturpark. Nach Terminabsprache können hier Sachverhalte der Energieeffizienz und der Nutzung von erneuerbaren Energien individuell und professionell erörtert werden.

Im Jahr 2017 wurden im Naturpark Our insgesamt 61 Grundberatungen durchgeführt. Im Rahmen des Naturparkfestes wurde den Besuchern ein umfangreicher Energieworkshop angeboten.

### Projektträger

- Naturpark Our

### Projektpartner

- myenergy GIE

### Projektfinanzierer

- Naturpark Our

Ausgaben des Naturparks  
für das Haushaltsjahr 2017:

3.750 EURO





## Vorstand des Naturpark Our 2017

v.l.n.r.:

**Emile Eicher**

(Bürgermeister Gemeinde Clervaux,  
Präsident des Naturpark Our)

**Liette Matthieu**

(Ministerium für nachhaltige Entwicklung und Infrastrukturen,  
Abteilung Landesplanung, Vizepräsidentin des Naturpark Our)

**Lucien Meyers**

(Schöffe Gemeinde Wincrange)

**Carlo Birchen**

(Gemeinderat Gemeinde Putscheid)

**Marco Back**

(Schöffe Gemeinde Troisvierges)

**François Leonardy**

(Gemeinderat Gemeinde Tandel)

**Joé Heintzen**

(Gemeinderat Gemeinde Vianden, Mitglied des Bureau  
des Naturpark Our)

**Francine Keiser-Peffer**

(Gemeinderätin Gemeinde Parc Hosingen, Mitglied des  
Bureau des Naturpark Our)



**Arno Frising**

(Ministerium für Landwirtschaft, Weinbau und  
Verbraucherschutz)

**Françoise Bonert**

(Ministerium für Landwirtschaft, Weinbau und  
Verbraucherschutz)

**Claude Origer**

(Ministerium für nachhaltige Entwicklung und Infrastrukturen,  
Abteilung Umwelt, Mitglied des Bureau des Naturpark Our)

**Jean-Pierre Arend**

(Natur- und Waldverwaltung)

**Abwesend:**

**Armand Mayer**

(Bürgermeister Gemeinde Kiischpelt)

**Luis Soares**

(Wirtschaftsministerium - Direktion Tourismus)

**Luc Braconnier**

(Kulturministerium)

**Anne-Marie Reckinger**

(Wasserwirtschaftsamt)

## Naturpark Personal



**Christian Kayser**

Direktor  
Tel: 90 81 88 - 633  
christian.kayser@naturpark-our.lu



**Petra Kneesch**

Projektmanagement  
Tel: 90 81 88 - 631  
petra.kneesch@naturpark-our.lu



**Annick Mousel**

Sekretärin  
Projektmanagement  
Tel: 90 81 88 - 636  
annick.mousel@naturpark-our.lu



**Laurent Spithoven**

Fließgewässerpartnerschaft  
Projektmanagement  
Tel: 90 81 88 - 642  
laurent.spithoven@naturpark-our.lu



**Béatrice Casagrande**

Koordination der Kinderaktivitäten  
Zuständige für Plotterarbeiten,  
Infopoints  
Tel: 90 81 88 - 635  
beatrice.casagrande@naturpark-our.lu



**Eva Rabold**

Biologische Station  
GIS Nord  
Tel: 90 81 88 - 637  
eva.rabold@naturpark-our.lu



**Patrick Schaack**

Projektverantwortlicher  
GIS Nord  
Tel: 90 81 88 - 638  
patrick.schaack@naturpark-our.lu



**Ralph Wilmes**

Einnehmer  
Tel: 83 48 21 24  
ralph.wilmes@vianden.lu



**Alain Klein**

Biologische Station  
Tel: 90 81 88 - 643  
alain.klein@naturpark-our.lu



**Simone Zanter**

Projektmanagement  
Tel: 90 81 88 - 646  
simone.zanter@naturpark-our.lu



**Joëlle Nosbusch**

École du Goût  
Tel: 90 81 88 - 632  
joelle.nosbusch@naturpark-our.lu



**Mireille Schanck**

Biologische Station  
Tel: 90 81 88 - 634  
mireille.schanck@naturpark-our.lu







# LE PARC NATUREL DE L'OUR EN ACTION - 2017.



BIODIVERSITÉ

BEST PRACTICE

604 ARBRES

OVNI  
PESTIZIDEN

AHAA!

LOKAL

FORMATION: NATURNO GRÜNFLÄCHEN



CLERVAUX

RÉSEAUX CYCLABLES, CLERVAUX, TROISVIERGES

MOBILITÉ DOUCE

KICK OFF MEETING  
INTERREG  
EUROPE  
Night Light  
@CLERVAUX  
GROUPE DE TRAVAIL  
RÉGIONAL

Entdecken  
Erlernen  
Verstehen!  
NATURPARK FEST  
\* 1852 VISITEURS

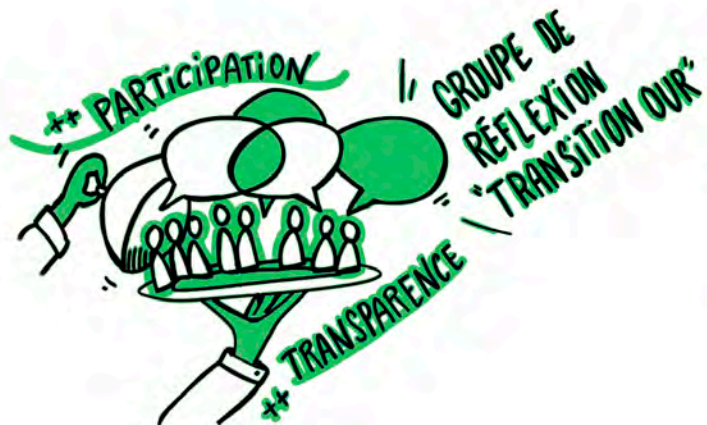
KLIMAPAKT  
8 MEMBER-GENEIGEN  
SUBSIDES: "ENERGIEEFFIZIENZ 2.0"

COLLOQUE NATIONAL:  
"DÜERGÄNGEGKEET VU FLËSS  
BACHEN"

Flosspartner

EU  
2027









[www.naturpark-our.lu](http://www.naturpark-our.lu)